

Sygn. akt VI Ka 199/24

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 5 lipca 2024 r.

Sąd Okręgowy w Elblągu VI Wydział Karny Odwoławczy w składzie:

Przewodniczący: Sędzia Elżbieta Kosecka - Sobczak

Protokolant: sekr. sąd. Joanna Deręgowska

przy udziale Prokuratora Prokuratury Rejonowej w Elblągu Joanny Łasińskiej

po rozpoznaniu w dniu 5 lipca 2024 r. w Elblągu sprawy

M. N. (1) c. T. i B. ur. (...) w N.

oskarżonej o czyny z art. 190§ 1 kk

z powodu apelacji wniesionej przez obrońcę oskarżonej

od wyroku Sądu Rejonowego w Elblągu

z dnia 18 marca 2024 r. sygn. akt VIII K 1576/22

I. utrzymuje w mocy zaskarżony wyrok,

II. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz Kancelarii Adwokackiej adw. J. M. 840 zł + podatek VAT za obronę udzieloną oskarżonej z urzędu przed sądem II instancji,

III. zwalnia oskarżoną od ponoszenia kosztów sądowych za postępowanie przed sądem II instancji.

UZASADNIENIE

| | | | |
|---------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|--|
| Formularz UK 2 | Sygnatura akt | VI Ka 199/24 | |
| Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników: | 1 | | |
| 1. CZEŚĆ WSTĘPNA | | | |
| 1.1. Oznaczenie | | | |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------|--|
| wyroku sądu pierwszej instancji | |
| Wyrok Sądu Rejonowego w Elblągu z 18 marca 2024r. w spr. VIII K 1576/22 | |
| 1.2. Podmiot wnoszący apelację | |
| # oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego | |
| # oskarżyciel posiłkowy | |
| # oskarżyciel prywatny | |
| # obrońca | |
| # oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego | |
| # inny | |
| 1.3. Granice zaskarżenia | |
| 1.3.1. Kierunek i | |

| | | | |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--|
| zakres zaskarżenia | | | |
| # na korzyść # na niekorzyść | # w całości | | |
| # w części | # | co do winy | |
| # | co do kary | | |
| # | co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia | | |
| 1.3.2. Podniesione zarzuty | | | |
| Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji | | | |
| # | art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu | | |
| # | art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy | | |

| | | |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| | prawnej orzeczenie odpowiada prawu | |
| # | art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia | |
| # | art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia | |
| # | art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka | |
| # | art. 439 k.p.k. | |
| # | brak zarzutów | |
| 1.4. Wnioski | | |

| | | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|-------|
| # | uchylenie | # | zmiana | | |
| 2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy | | | | | |
| 2.1. Ustalenie faktów | | | | | |
| 2.1.1. Fakty uznane za udowodnione | | | | | |
| Lp. | Oskarżony | Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi | Dowód | Numer karty | |
| 1. | | M. N. (1) | Niekaralność oskarżonej Czyny z art. 190§1 kk | Informacja z KRK | k.330 |
| 2.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione | | | | | |
| Lp. | Oskarżony | Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi | Dowód | Numer karty | |
| | | | | | |
| 2.2. Ocena dowodów | | | | | |
| 2.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów | | | | | |

| | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Lp. faktu z pkt 2.1.1 | Dowód | Zwięźle o powodach uznania dowodu | |
| 1. | Informacja z KRK | Informacja została sporządzona przez podmiot do tego uprawniony, jej treść nie była kwestionowana przez strony, stąd dowód ten zasługuje na wiarygodność. | |
| <p>2.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</p> | | | |
| Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2 | Dowód | Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu | |
| <p>STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</p> | | | |

| Lp. | Zarzut | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--|
| 1,2. | <p>Obrazy przepisów postępowaniu i błędów w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia</p> | # zasadny | |
| Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny | | # częściowo zasadny | |
| <p>Obrońca oskarżonej zarzucił w apelacji, że doszło do mających wpływ na treść zaskarżonego wyroku: obrazy art. 7 kpk oraz art. 410 kpk i błędnych ustaleń faktycznych, w konsekwencji których niezasadnie przypisano oskarżonej, że popełniła zarzucane jej czyny, pomimo braku jednoznacznych dowodów świadczących o winie M. N..</p> | | # niezasadny | |

Jednak ani zarzuty apelacyjne ani argumenty przytoczone na ich poparcie, w świetle wymowy zgromadzonych dowodów i wynikających z nich okoliczności, nie mogły zostać uwzględnione. Przede wszystkim podnieść należy, że sąd I instancji przeprowadził w przedmiotowej sprawie postępowanie dowodowe w sposób wystarczający do rozpoznania sprawy, a następnie zgromadzony materiał dowodowy poddał rzetelnej analizie i na tej podstawie wyprowadził całkowicie słuszne wnioski zarówno co do winy oskarżonej w zakresie popełnienia przypisanych jej czynów oraz subsumcji prawnej jej zachowań pod wskazane przepisy prawne.

Przedmiotem
zaś rozważań
zaprezentowanych
przez Sąd
Rejonowy w
pisemnym
uzasadnieniu
zaskarżonego
wyroku były nie
tylko dowody
jednoznacznie
obciążające
oskarżoną tj.
kwestionowane
co do
wiarygodności
relacje
pokrzywdzonych,
ale i inne
tj. dokumenty,
relacje sąsiadki
stron,
policjantów
przybyłych na
interwencje czy
teściowej
pokrzywdzonego,
a także
stanowiska
oskarżonej, co
wskazuje na
brak
potwierdzenia
się zarzutu
obrazy art. 410
kpk. Bowiem
zarzucane
naruszenie art.
410 kpk ma
miejsce wtedy,
kiedy sąd opiera
swoje orzeczenie
na materiale
nieujawnionym
na rozprawie
głównej bądź
tylko na części
materiału
ujawnionego i
jego

rozstrzygnięcie
nie jest
wynikiem
analizy
całokształtu
ujawnionych
okoliczności, a
tego w
okolicznościach
rozpoznawanej
sprawy nie
można było
stwierdzić.
Ponadto nie
można zasadnie
podnosić
zarzutu obrazu
art. 410 kpk,
w sytuacji, gdy
niektóre
dowody, jak
wyjaśnienia
oskarżonej, nie
stanowiły
podstawy
ustaleń
faktycznych,
jeśli sąd je
rozważył i
odrzucał na
płaszczyźnie art.
7 kpk jako
niewiarygodne i
nie znajdujące
potwierdzenia w
uznanej za
wiarygodną
relacji
pokrzywdzonych
i innych
wspierających je
dowodach.
Bowiem to nie
wyjaśnienia
oskarżonej
nieprzyznającej
się do czynu,
tylko zeznania
pokrzywdzonych,
które były

składane
konsekwentnie,
zostały
pozytywnie
zweryfikowane
treścią zeznań
K. L. czy
relacji sąsiadki
stron tj. R.R.,
policjantów
opisujących
powody
interwencji,
treścią
dokumentów z
interwencji oraz
faktem, że
interwencje
zgłaszano zaraz
po nagannych
zachowaniach
oskarżonej. Sąd
należało przyjąć,
że zeznania
pokrzywdzonych
zostały ocenione
przez sąd I
instancji w
zgodzie z
zasadami
logicznego
rozumowania,
wskazaniami
wiedzy i
doświadczenia
życiowego.
Wyprowadzone
zatem na tej
podstawie
stanowisko Sądu
Rejonowego
korzysta z
ochrony
przewidzianej w
art. 7 kpk
i zasługuje na
aprobatę sądu
odwoławczego.

Oczywiście rozpoznając niniejszą sprawę należało mieć na uwadze konflikt pomiędzy pokrzywdzonymi a oskarżoną i W. Z. (o czym świadczy szereg pism autorstwa W. Z., który nota bene nie był ani naocznym świadkiem zdarzeń rozpoznawanych w niniejszej sprawie ani nie był w tej sprawie przesłuchany), co wynika z wielu dokumentów dołączonych do akt sprawy. Przy czym z dokumentów tych wynika, że składane są skargi lub inicjuje się wszczynanie postępowań. Nie można jednak z okoliczności, iż w jednej ze spraw W. Z. został uniewinniony, to wywodzić, że wszystkie doniesienia pokrzywdzonych o nagannym zachowaniu oskarżonej czy W. Z. są niewiarygodne.

Po pierwsze bowiem do akt dołączono odpis wyroku SO w E. z 18 maja 2023r. w spr. (...) uniewinniający nie oskarżoną, tylko osobę z nią zamieszkującą tj. W. Z. od czynu z art. 107 kw. Po drugie wobec braku pisemnego uzasadnienia tego orzeczenia nie są znane powody takiego rozstrzygnięcia sądu II instancji. I po trzecie to sama oskarżona w pismach złożonych do akt powołuje się na „wniosek o kasację” w sprawie (...), co sugeruje że w tej ostatniej sprawie zapadło jednak orzeczenie niekorzystne a nie kolejne uniewinniające. Przede wszystkim jednak należy wskazać skarżącemu, że w prawie karnym obowiązuje zakaz wnioskowania z analogii, stąd fakt uniewinnienia, i

to nie oskarżonej, tylko W. Z. i o inny czyn – wykroczenie z art. 107 kw, nie może służyć do wniosku o zupełnym braku podstaw do uwzględnienia jako wiarygodnych zeznań pokrzywdzonych złożonych w sprawie M. N. oskarżonej o przestępstwa z art. 190§1 kk. Tym bardziej, że z art. 8§1 kpk wynika samodzielność jurysdykcyjna sądu karnego przy rozpoznaniu danej sprawy i brak związania rozstrzygnięciem innego sądu.

Odnosząc się do tezy iż „przedmiotem niniejszej sprawy była nie ocena czynów zarzucanych oskarżonej, lecz raczej jej stylu bycia, który dla sąsiadów w tym pokrzywdzonych jest nieodpowiedni, może być nawet uciążliwy i powoduje ich

brak komfortu w miejscu zamieszkania”, to należy zauważyć, że M. N. nie została w niniejszej sprawie oskarżona o np. zakłócanie ciszy nocnej czy nieobyczajny wybryk tylko o przestępstwa-groźby karalne z art. 190§1 kk. Ze słów oskarżonej – przytoczonych przez pokrzywdzonych-wynikało zaś, że groziła im spaleniem, a dla ewentualnej realizacji takiej groźby nie ma znaczenia czy istnieje dysproporcja (sił, fizyczna, czy nawet przywołana przez obrońcę dysproporcja „intelektualna”) pomiędzy oskarżoną a pokrzywdzonymi, a szczególnie S. K.. Po to żeby podpalić np. mieszkanie zajmowane przez pokrzywdzonych i skrzywdzić znajdujące się tam osoby wystarczy użycie dużej ilości

cieczy
łatwopalnej, a
pozyskanie jej
i rozlanie oraz
podpalenie nie
wymaga ani
szczególnej siły
ani wiedzy czy
„intelektu”. Stąd
pokrzywdzeni
mogli się realnie
obawiać, że
oskarżona jest
w stanie takie
groźby spełnić.
Ponadto wbrew
argumentom z
apelacji, że
oskarżona w
zakresie czynu z
pkt. II to tylko
słuchała muzyki
i śpiewała słowa
utworu
muzycznego i
pojawiające się
tam słowa
wulgarne zostały
przez świadków
odczytane jako
groźba, to z
zeznań i
pokrzywdzonych
i R.R. jasno
wynika, że
wypowiadała
słowa groźby
spalenia, przy
czym
pokrzywdzony
zeznał, że
krzyczała, że
spali „za te
kamery”, z czego
wynika, że wcale
nie śpiewała
tylko słów
piosenki
zawierającej
frazę o

„spaleniu”, gdy pokrzywdzony opisał, że oskarżona miała pretensje o zamontowane przez nich kamery. Sąd pełna treść słów wypowiedzianych wówczas przez oskarżoną nie mogła być traktowana tylko jako podśpiewywanie czy słowa wulgarne cytowane za odtwarzanym utworem muzycznym, tym bardziej, że groźby spalenia były przez nią wyartykułowane już podczas pierwszego zdarzenia z 05.06.2022r., stąd powtórzenie ich w dniu 13.06.2022r. stanowiło kontynuację zachowania M. N. , która groziła pokrzywdzonym w czasie obu zdarzeń będąc niezadowolona z faktu zamontowania kamer.

Treść argumentów obrony była więc

niewystarczająca
aby
zakwestionować
ocenę
pozostałych –
poza
wyjaśnieniami
oskarżonej,
która nie
przyznała się do
winy- dowodów
przeprowadzonych
przez sąd I
instancji.

Lektura akt
sprawy pozwala
bowiem na
stwierdzenie, że
inne dowody
zebrane w
sprawie, we
wzajemnym
powiązaniu,
potwierdziły
winę oskarżonej
w popełnieniu
przypisanych jej
czynów.

Reasumując, to
analiza
zgromadzonych
dowodów i
wynikających z
nich
okoliczności,
oceniona przez
pryzmat art.
7 kpk, nie
potwierdziła aby
sąd I instancji
niewłaściwie
ocenił zeznania
pokrzywdzonych
i inne dowody
obciążające
oskarżoną i
w konsekwencji
nieprawidłowo
dokonał ustaleń

| | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--|
| faktycznych przyjętych za podstawę zaskarżonego wyroku. | | |
| Wniosek | | |
| Obrońcy oskarżonej doprecyzowany na rozprawie odwoławczej: o zmianę wyroku i uniewinnienie oskarżonej. | # zasadny # częściowo zasadny # niezasadny | |
| Zwiężle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny. | | |
| Z przyczyn dla których zarzuty z apelacji i argumenty podniesione w apelacji, a w konsekwencji wniosek końcowy nie zasługiwały na uwzględnienie. | | |
| 4. OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU | | |
| 1. | | |

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Zwiąże o powodach uwzględnienia okoliczności | |
| 5. ZSTRZYGNIECIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO | |
| 5.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji | |
| 1. | Przedmiot utrzymania w mocy |
| cały wyrok | |
| Zwiąże o powodach utrzymania w mocy | |
| Z przyczyn dla których zarzuty z apelacji i argumenty tam podniesione, a w konsekwencji wniosek końcowy doprecyzowany na rozprawie apelacyjnej o uniewinnienie oskarżonej nie zasługiwały na uwzględnienie. | |

| | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| <p>Ponadto w sytuacji gdy sąd I instancji zastosował dobrodziejstwo warunkowego umorzenia postępowania (wobec dotychczas niekaranej oskarżonej) i to na minimalny okres 1 roku próby, to wyrok nie razi surowością w zakresie zastosowanej odpłaty karnej.</p> | | |
| <p>5.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</p> | | |
| <p>1.</p> | <p>Przedmiot i zakres zmiany</p> | |
| <p>Zwięźle o powodach zmiany</p> | | |
| <p>5.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji</p> | | |
| <p>5.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia</p> | | |

| | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
| 1.1. | | # art. 439 k.p.k. | |
| Zwiąże powodach uchylenia | o | | |
| 2.1. | Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości | # art. 437 § 2 k.p.k. | |
| Zwiąże powodach uchylenia | o | | |
| 3.1. | Konieczność umorzenia postępowania | # art. 437 § 2 k.p.k. | |
| Zwiąże powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia | o i ze | | |
| 4.1. | | # art. 454 § 1 k.p.k. | |
| Zwiąże powodach uchylenia | o | | |
| 5.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co | | | |

| | | |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| do dalszego postępowania | | |
| 5.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku | | |
| Punkt rozstrzygnięcia z wyroku | Przytoczyć okoliczności | |
| 6. Koszty Procesu | | |
| Punkt rozstrzygnięcia z wyroku | Przytoczyć okoliczności | |
| Pkt. II, III | <p>W ustalonych okolicznościach sprawy, pomimo iż apelacja obrońcy oskarżonej nie zasługiwała na uwzględnienie, to zachodziły podstawy do zwolnienia oskarżonej, która uczy się i jest osobą bezrobotną na utrzymaniu rodziców, od kosztów postępowania odwoławczego z uwagi na jej trudną sytuację materialną (art. 624§1kpk).</p> <p>Ponieważ oskarżoną w</p> | |

postępowaniu
odwoławczym
reprezentował
obrońca
ustanowiony z
urzędu, to
należało
zasądzić od
Skarbu Państwa
na rzecz
kancelarii tego
obrońcy kwotę
840 zł + podatek
VAT (art. 29
ust. 1 prawa o
adwokaturze, §4
ust.1i3, §17ust.2
pkt. 4
rozporządzenia
Ministra
Sprawiedliwości
z dnia
14.05.2024r. w
sprawie
ponoszenia
przez Skarb
Państwa albo
jednostki
samorządu
terytorialnego
kosztów
nieopłaconej
pomocy prawnej
udzielonej przez
adwokata z
urzędu).

7. **PODPIS**